

Terraillon France & Headquarters

B.P. 73 - 78 403 Chatou Cedex - France
Service consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente :

Terraillon chez MGF logistique
ZI d'Epluches - Rue des Préaux
95310 St Ouen - l'Aumône

Hanson (UK) Ltd

81a Marlowes - Hemel Hempstead
Hertfordshire, HP1 1LF - UK
Tel: + 44 (0)1442 270444 - Sales@hansonuk.com

Terraillon Deutschland GmbH

Gehlengraben
D-22415 Hamburg
Tel: + 49 (0)40 53 300 600 - info@terraillon.de

Terraillon SpA

Viale Sarca 45
Milano - Italy
Tel: + 39 02 66114199

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 2960 7288

www.terraillon.com



STÉRILISATEUR VAPEUR ÉLECTRIQUE

FR STÉRILISATEUR VAPEUR ÉLECTRIQUE.....p 5

EN ELECTRICAL STEAM STERILISER.....p 8

DE ELEKTRISCHER-DAMPFSTERILISATOR.....p 11

IT STERILIZZATORE ELETTRICO A VAPOREp 14

ES ESTERILIZADOR ELÉCTRICO A VAPOR.....p 17

NL ELEKTRISCHE STOOMSTERILISATOR.....p 20



FR

Cher Client,

Vous venez d'acquérir ce produit Terraillon et nous vous en remercions. Nous vous en souhaitons un excellent usage et afin d'en obtenir pleine satisfaction, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation.

NL

Beste klant,

Wij danken u voor uw aankoop van dit Terraillon-product. Wij hopen dat u het optimaal zal kunnen gebruiken. Daarom raden wij u ook aan deze handleiding aandachtig te lezen.

EN

Dear customer,

We thank you for buying a Terraillon product. We hope it proves entirely satisfactory and recommend you read this instruction leaflet carefully.

DE

Lieber Kunde,

Wir möchten uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen bedanken, dass Sie uns mit dem Kauf dieses Terraillon-Produkts entgegengebracht haben. Damit der Betrieb des Geräts zu Ihrer vollen Zufriedenheit erfolgt, empfehlen wir, diese Bedienungsanleitung zunächst aufmerksam durchzulesen.

IT

Caro cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto Terraillon. La preghiamo di leggere molto attentamente questo foglietto illustrativo al fine di poter utilizzare al meglio questo articolo e di poterne essere pienamente soddisfatto.

ES

Estimado cliente,

Usted acaba de adquirir este producto Terraillon y se lo agradecemos. Le deseamos un excelente uso y con el fin de estar plenamente satisfecho, le recomendamos que lea detenidamente este manual de uso.

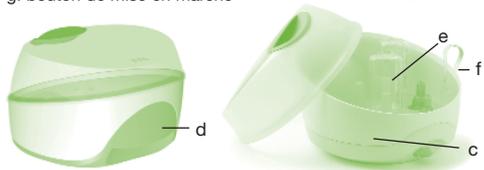
STÉRILISATEUR VAPEUR ÉLECTRIQUE

À LIRE AVANT UTILISATION

- Utiliser sur une surface plane.
- Ne pas laisser le stérilisateur près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une fenêtre exposée au soleil...
- Garder le stérilisateur hors de portée des enfants car il contient de l'eau très chaude pendant et après l'opération de stérilisation.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans eau.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou un liquide. Nettoyer les composants électriques avec un chiffon sec.
- Ne jamais utiliser de produit détergent ou corrosif pour nettoyer le stérilisateur électrique.
- L'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il n'y a plus d'eau.
- Il est important de respecter le volume d'eau recommandé pour ne pas altérer la qualité de la stérilisation.
- Ne jamais tenter de démonter l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou pour tout autre problème. Toutes les réparations doivent être effectuées par le fabricant, le service après-vente de votre fournisseur ou un professionnel agréé.
- Ne jamais débrancher l'appareil pendant le cycle de stérilisation. Si l'appareil est débranché pendant le cycle de stérilisation, il reprendra le cycle au moment où il s'est arrêté dès le branchement suivant sur secteur.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et après chaque utilisation.
- Si le bouton de mise en marche est activé lorsque l'appareil est débranché, il se mettra en marche automatiquement dès le branchement suivant sur secteur.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- couvercle
- poignée du couvercle
- bac de stérilisation
- poignée du bac de stérilisation
- panier à biberons et accessoires
- pince à tétines
- bouton de mise en marche

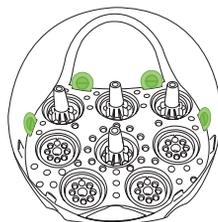


Les biberons et accessoires présentés sur les schémas ne sont pas inclus.

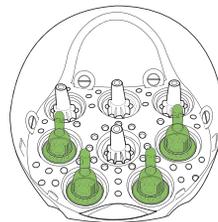
COMMENT UTILISER LE STÉRILISATEUR VAPEUR ÉLECTRIQUE

1. Avant la stérilisation, tous les biberons et accessoires doivent être minutieusement lavés et rincés.
2. Soulever le couvercle du stérilisateur.
3. Verser 200 ml d'eau dans le bac.
4. Placer les accessoires dans les emplacements réservés à cet effet.

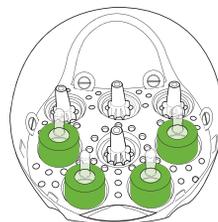
- a) les opercules anti-fuite se positionnent dans les fentes.



- b) les tétines se placent dans les parties creuses du panier.

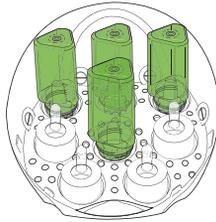


- c) les bagues de serrage doivent être positionnées autour des tétines (mais sans les toucher).

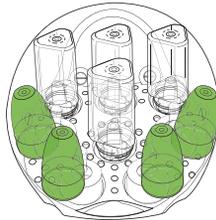


STÉRILISATEUR VAPEUR ÉLECTRIQUE

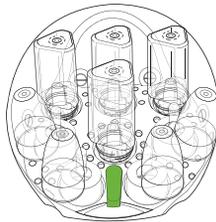
d) placer les biberons à l'envers sur les tiges.



e) les capuchons se suspendent sur les accroches au bord du panier.

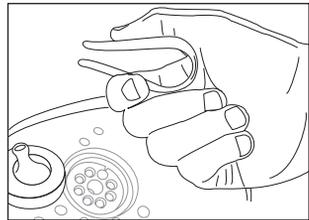


f) enfin, placer la pince dans son logement (trou à l'avant).

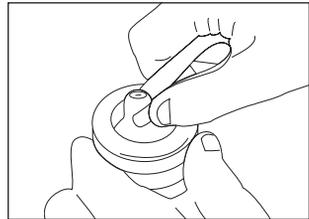


8. Une fois les 8 mn écoulées, l'appareil s'éteint automatiquement, le bouton de mise en marche se lève et s'éteint. Pour éviter tout risque de brûlure lors de la manipulation, vous pouvez laisser refroidir le stérilisateur électrique 2 mn.

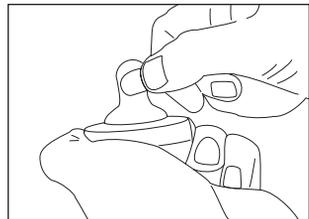
9. Soulever le couvercle doucement. Utiliser la pince à tétines pour sortir les accessoires comme indiqué sur le schéma.



Tenir la pince de cette façon.



Serrer l'extrémité de la tétine avec la pince tout en maintenant la bague de l'autre main afin que vos mains ne soient pas en contact avec la tétine après la stérilisation.



Tirer fermement la tétine dans son logement.

5. Fermer le bac de stérilisation avec le couvercle

6. Brancher l'appareil au secteur.

7. Appuyer sur le bouton de mise en marche.
Le bouton s'allume en vert.